These slides are taken from

Forest-Based

Translation Rule Extraction



Haitao Mi

Institute of Computing Technology

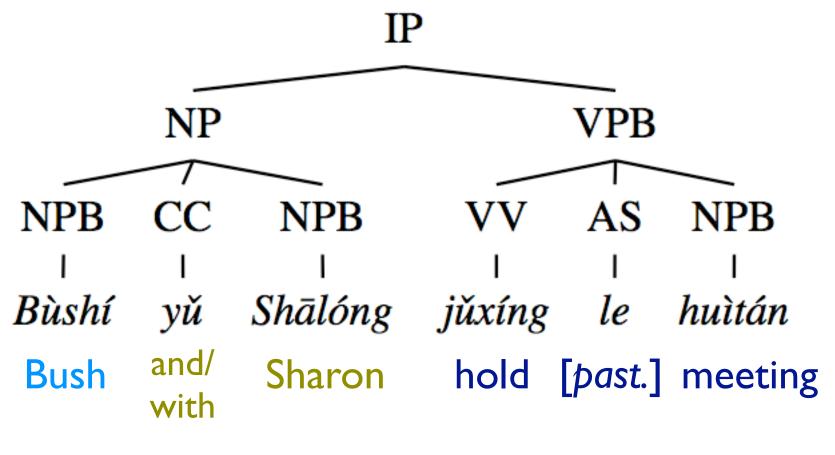
Liang Huang

University of Pennsylvania





get I-best parse tree; then convert to English

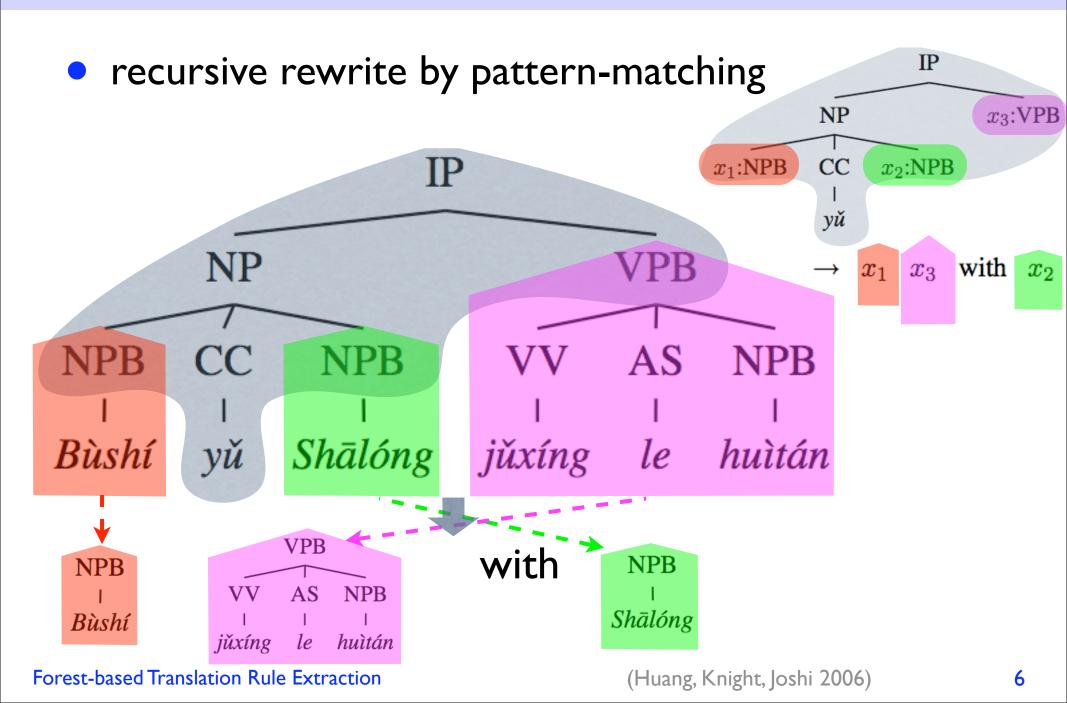


"Bush held a meeting with Sharon"

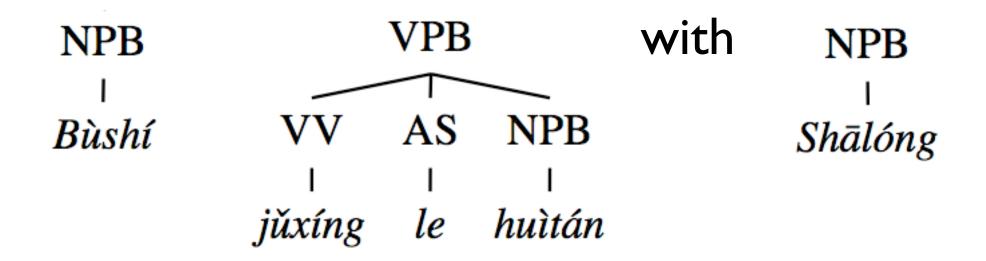
IΡ recursive rewrite by pattern-matching NP x_3 :VPB x_1 :NPB CC x_2 :NPB NP VPB x_3 with x_2 yù Shālóng jǔxíng le huìtán

IP recursive rewrite by pattern-matching NP x_3 :VPB x_1 :NPB CC x_2 :NPB уŭ VPBNP x_3 with x_2 Shālóng jǔxíng le Bùshí

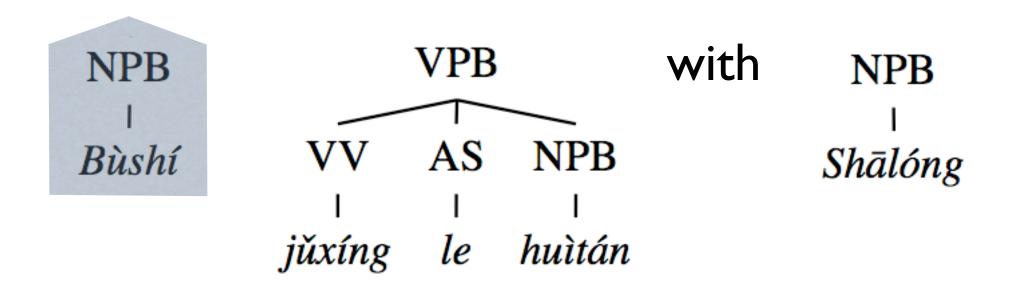
IP recursive rewrite by pattern-matching NP x_3 :VPB x_1 :NPB CC x_2 :NPB уŭ NP VPBwith x_3 Shālóng jǔxíng le huìtán Bùshí



recursively solve unfinished subproblems



recursively solve unfinished subproblems



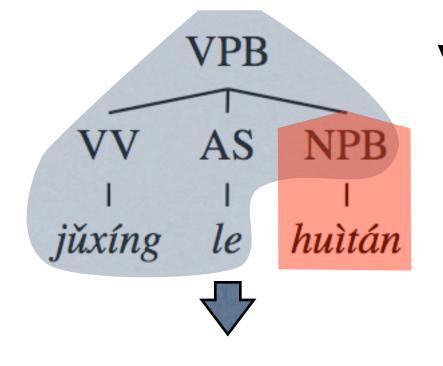
recursively solve unfinished subproblems

Bush with VPB NPB Shālóng le huìtán VPBAS x_1 :NPB jŭxing

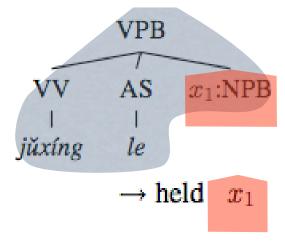
 \rightarrow held

recursively solve unfinished subproblems

Bush



with NPB I Shālóng



recursively solve unfinished subproblems

Bush VPBwith **NPB** Shālóng huìtán jůxíng VPBAS $x_1:NPB$ held jŭxing le \rightarrow held x_1 huìtán

continue pattern-matching

Bush held NPB with NPB

| NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB | NPB

continue pattern-matching

Bush held NPB with NPB | Shālóng | Sharon

continue pattern-matching

Bush held a meeting with Sharon

continue pattern-matching

Bush held a meeting with Sharon

pros: simplicity: separate parsing and decoding (fast!)

expressive grammar,

"extended domain of locality"

• •

